

## Sigurnosno-tehnički list za kemijske proizvode U skladu sa smjernicom EZ 91/155/EEZ

### 1. Identifikacija proizvoda i proizvođača / dobavljača

#### Oznaka supstance ili pripravka

**CCX-151**

#### Upotreba tvari/pripravka

Dezinfekcijsko sredstvo za čišćenje  
Biocid

#### Oznaka firme

Microgen-Europe B.V., Rokin 55, NL-1012 KK Amsterdam  
Telefon +31 205 214 - 777, Telefax +31 205 214 - 888

#### Telefonski broj za hitne slučajeve / savjetovanište

#### Savjetovanište za pojave trovanja:

Tel.:

#### Broj poziva udruženja za slučaj opasnosti:

Tel.: +31 646 388 948

### 2. Sastav / podaci o sastojcima

2.1 Kemijska oznaka	% područje	Oznaka opasnosti (Simbol)	Oznaka upozorenja (R)	CAS	EINECS, ELINCS
Amini, C8-18-alkildimetil-	< 5	Xn/C/N	22-34-50		269-923-6
Etilendiamintetra octena kiselina, tetranatrijeva sol	1 -< 20	Xn/Xi	22-36-52-53		200-573-9
Alkohol, (C12-14), etoksilat	5 -< 25	Xn/Xi/N	22-41-50	68131-39-5	
Alkildimetilbenzilamonij-klorid	10 -< 25	Xn/C/N	21/22-34-50		269-919-4
Alkildimetiletetilbenzilamonij-klorid	10 -< 25	Xn/C/N	21/22-34-50		287-090-7
Tekst stavki R vidi točka 16.					

### 3. Identifikacija opasnosti

#### 3.1 Za čovjeka

Vidi i točke 11 i 15.

Pripravak je klasificiran kao opasan u smislu smjernice 1999/45/EZ.

34 Izaziva opekotine.

21/22 Štetno u dodiru s kožom i ako se proguta.

Opasnost od teških ozljeda očiju.

#### 3.2 Za okoliš

Vidi točku 12.

50 Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.

### 4. Mjere prve pomoći

#### 4.1 Nakon udisanja

Osobu iznijeti iz opasne zone

Osobi omogućite dovod svježeg zraka i ovisno o simptomati konzultirajte liječnika

List sa podacima nositi sa sobom.

#### 4.2 Nakon dodira s očima

Sa obilato vode temeljito ispirati nekoliko minuta, odmah pozvati liječnika, držati pripremljen list sa podacima

#### 4.3 Nakon dodira s kožom

Temeljito prati sa puno vode, onečišćenu natoplenu odjeću odmah otkloniti, kod nadraženosti kože (crvenilo i sl.) konzultirati liječnika.

#### 4.4 Nakon gutanja

Usta temeljito isprati vodom

Ne izazivati povraćanje, dati puno vode za piti, odmah potražiti liječničku pomoć.

#### **4.5 Potrebna su posebna sredstva za prvu pomoć**

Prostor za ispiranje očiju i sigurnosni tuš trebaju se nalaziti u blizini područja za obradu.

### **5. Mjere za suzbijanje požara**

#### **5.1 Pododba sredstva za gašenje**

CO<sub>2</sub>

Suho sredstvo za gašenje

Vodeni mlaz

#### **5.2 Iz sigurnosnih razloga nepodobna sredstva za gašenje**

Pun mlaz vode

#### **5.3 Posebne ugroženosti od same tvari ili pripravka, njegove**

##### **Proizvodi sagorijevanja ili nastajući plinovi**

U slučaju požara mogu se stvarati:

Ugljenovi oksidi

Dušikovi oksidi

Klorovodik

Toksični proizvodi pirolize

Ammonijak u obliku plina

#### **5.4 Posebna zaštitna oprema kod suzbijanja požara**

Naprava za zaštitu disanja neovisna od cirkuliranja zraka

Eventualno potpuna zaštita

#### **5.5 Ostale upute**

Kontaminiranu vodu za gašenje likvidirati sukladno propisima nadležnih

### **6. Mjere kod slučajnog ispuštanja**

Vidi točku 13. kao i osobnu zaštitnu opremu vidi točku 8.

#### **6.1 Osobne mjere opreza**

pobrinuti se za dovoljni dovod i odvod zraka.

Izbjegavati kontakt sa očima i kožom

Eventualno obratiti pažnju na opasnost od klizanja

Izvore plamena ukloniti, ne pušiti.

#### **6.2 Mjere zaštite okoliša**

Kod izlaska većih količina suzbijte

Izbjegavati prodiranje u površinske i dubinske vode, kao i u tlo.

Prilikom izlivanja u kanalizaciju kao posljedica nezgode informirati nadležne organe.

Oslobađanje u okoliš izbjegavati.

Spriječiti prodiranje u kanalizaciju, podrum, radne jame ili druga mjesta, na kojima bi nakupljanje mogla postati opasna.

#### **6.3 Način čišćenja i sakupljanja**

Prikupiti sa materijalom, koji upija tekućine (na primjer univerzalno sredstvo za vezivanje) i likvidirati u skladu sa točkom 13.

Preostalu količinu isprati sa puno vode

### **7. Rukovanje i skladištenje**

#### **7.1 Rukovanje**

##### **Upute za sigurno rukovanje:**

Vidi točku 6.1

Zabranjeno jelo, piće, pušenje i čuvanje živežnih namirnica u prostoru za rad.

Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.

Obratiti pažnju na upute na etiketi i uputstvo za upotrebu

Radni postupak uskladiti sa uputstvom za rad

Prostor za ispiranje očiju i sigurnosni tuš trebaju se nalaziti u blizini područja za obradu.

Oprezno otvaranje i rukovanje posudom.

Ne zagrijavati do temperature bliske točki zapaljenja.

#### **7.2 Skladištenje**

##### **Zahtjevi za prostorije skladišta i**

##### **kontejnere:**

Proizvod ne skladištiti u prolazima i stubištima

Proizvod skladištiti isključivo u originalnom pakiranju i zatvoreno

Skladištiti udaljeno od kiselina

Ne upotrebljavati materijale, koji nisu postojani na alkalije

Ne koristiti metalnu ambalažu, posebno od lima ili aluminija.

Ne skladištiti skupa sa samozapaljivim tvarima ili tvarima koje pojačavaju požar

**Posebni uvjeti skladištenja:**

Vidi točku 10.2

Zaštititi od mraza

Zaštititi od sunčanih zraka

**8. Nadzor nad izloženošću / osobna zaštita**

Pobrinuti se za dobro prozračivanje. Ovo se može postići lokalnim odsisavanjem ili općim odvođenjem zraka. Ukoliko to nije dovoljno, da bi se koncentracija držala ispod MAK-vrijednosti, mora se nositi podobna zaštita disanja. Važi samo, kada su ovdje navedene granične vrijednosti.

Kemijska oznaka	% područje	MDK, MAK-, TRK- vrijednost	BGV, BAT-vrijednost
Etanol		1000 ppm (1900 mg/m <sup>3</sup> )	
8.1 Zaštita disanja:		U normalnim slučajevima nije potrebno	
8.2 Zaštita ruku:		Zaštitne rukavice otporne na kemikalije (EN 374).	
Preporučuje se zaštitna krema za ruke.			
Zaštitne rukavice od neoprena (EN 374).			
8.3 Zaštita očiju:		Zaštitne naočale (EN 166) dobro zaptivajuće sa bočnim pregradama	
Eventualno			
Zaštita lica (EN 344)			
8.4 Zaštita tijela:		Radna zaštitna odjeća (n.pr. sigurnosne cipele EN 344, radna odjeća dugih rukava)	

Ovisno o radnom postupku

Kecelja

Čizme (EN 347)

Dodatna informacija za zaštitu ruku - nisu rađeni pokusi

Odabir je kod pripravaka urađen prema najboljem znanju i u skladu sa informacijama o sastojcima

Odabir je kod materijala izveden iz podataka proizvođača rukavica.

Konačni odabir materijala za rukavice mora sa obzirom na vrijeme proboja, propustnosti

i degradacije slijediti

Odabir podobne rukavice nije samo ovisna o materijalu, nego i o drugim osobinama kvalitete

Ovisno i različito od proizvođača do proizvođača

Kod pripravaka se postojanost materijala za rukavice ne može izračunati unaprijed i zato se mora prije

Upotrebe ispitati

Točno vrijeme proboja materijala za rukavice se treba iznaći kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati

**9. Fizikalna i kemijska svojstva**

Fizikalno stanje:	Tekuće
Boja:	Svijetlozeleno
Miris:	Blago
pH-vrijednost nerazrijeđeno:	12,7
Vrelište/područje vrenja (u °C):	n.po.
Talište/područje taljenja (u °C):	n.po.
Plamište (u °C):	> 93
Relativna gustoća (g/ml):	1,01
Rastvorljivost u vodi:	Rastvorljivo

**10. Stabilnost i reaktivnost****10.1 Uvjeti koje treba izbjegavati**

Kod pravilnog skladištenja i rukovanja nije za očekivati (stabilno)

**10.2 Materijali koje treba izbjegavati**

Vidi i točku 7.

Izbjegavati kontakt sa drugim kemikalijama

**10.3 Opasni proizvodi raspada**

Vidi točku 5.3

**11. Podaci o toksičnosti****11.1 Akutna toksičnost i odmah nastupajuće djelovanje**

Gutanje, LD50 štakor oralno (mg/kg): n.po., Vidi točku 15.

Udisanje, LC50 štakor inhalacijski (mg/l/4h): n.po.

Kontakt sa kožom, LD50 štakor dermalno (mg/kg): Vidi točku 15., n.po.

Kontakt sa očima: Vidi točku 15.

**11.2 Vremenski odloženo, kao i kronično djelovanje**

Djelovanje povećavanja osjetljivosti:

U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost. \*

\* Benzalkoniumklorid

Kancerogeno djelovanje: n.po.

Djelovanje promjene genotipa: n.po.

Djelovanje ugrožavanja sposobnosti razmnožavanja: n.po.

Narkotizirajuće djelovanje: n.po.

**11.3 Ostale upute**

Klasifikacija u skladu sa postupkom obračunavanja

Mogu se pojaviti:

Nadraženost kože

Proizvod ima štetno djelovanje na zdravlje

Opasnost od teških ozljeda očiju.

\* Benzalkoniumklorid

**12. Ekološki podaci**

Klasa ugrožavanja vode (Njemačka):

3

Samoklasifikacija:

Da (VwVwS)

Postojanost i razgradljivost:

Lako biološki razgradivo (86%) \*

Ponašanje u pogonima za rukovanje otpadnim vodama: n.po.

Vodena toksičnost: 50 Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.

Ekotoksičnost: n.po.

\* Alkohol, (C12-15), etoksilat

**13. Postupanje s otpadom****13.1 Za supstancu / pripravak / preostale količine**

Broj otpadnog ključa EZ:

Navedeni ključevi za otpad su preporuke na temelju predviđene upotrebe proizvoda.

Na temelju posebne upotrebe i uvjeta likvidiranje kod konzumenta pod određenim okolnostima mogu

biti raspoređeni i drugi otpadni ključevi

07 06 01

20 01 29

Preporuka:

Obratiti pažnju na lokalne službene propise

Na primjer pogodni pogon za spaljivanje

Na primjer odložiti na podesnoj deponiji

**13.2 Za onečišćenu ambalažu**

Vidi točku 13.1

Obratiti pažnju na lokalne službene propise

Posudu potpuno isprazniti

Ambalaža, koja nije kontaminirana, može biti ponovo upotrebljena

Ambalaža, koja se ne može očistiti, treba se likvidirati kao tvar

**14. Podaci o prijevozu****Opći podaci**

UN-broj: 1903

**Cestovni transport/ transport na tračnicama (ADR/RID)**

Klasa/grupa pakiranja: 8/II

UN 1903 DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (ALKYLDIMETHYLBENZYLAMMONIUMCHLORIDE)

Klasifikacijski kod: C9

LQ: 22

**Dodatne upute:****Odredbe za manje količine ovdje se ne uzimaju u obzir**

Broj opasnosti kao i kod pakiranja na upit

**15. Podaci o propisima****Označavanje prema odredbama o opasnim tvarima uključujući smjernice EZ  
(67/548/EEZ a 1999/45/EZ)**

Simboli opasnosti: C/N

Oznake opasnosti:

Opasno za okoliš

Oznake upozorenja (R):

21/22 Štetno u dodiru s kožom i ako se proguta.

34 Izaziva opekotine.

50 Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.

Oznake obavjesti (S):

(1/2) Čuvati pod ključem i izvan dohvata djece.

26 Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

29/56 Ne ispuštati u kanalizaciju, odložiti kao opasni otpad.

36/37/39 Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči-lice.

45 U slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba hitno zatražiti savjet liječnika (ako je moguće pokazati naljepnicu).

61 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Pridržavati se posebnih uputa - sigurnosni list.

Dodaci:

Alkildimetilbenzilamonij-klorid

Alkildimetiletilbenzilamonij-klorid

Obratiti pažnju na ograničenja:

Da

Obratiti pažnju na zakon o zaštiti omladine od rada (Njemački propis)

Obratiti pažnju na smjernice ograničenja 76/769/EGZ, 1999/51/EZ, 1999/77/EZ

Nagrizajuće



## 16. Ostali podaci

Ovi podaci odnose se na proizvod u stanju dopreme.

Klasa skladištenja skladno sa VCI (Njemačka):

8 L

Prerađene točke:

n.pr.

Slijedeće rečenice predstavljaju ispisane R-vieti (Oznaka upozorenja (R)) pojedinačnih sastojaka (navedene u točki 2).

22 Štetno ako se proguta.

34 Izaziva opekotine.

50 Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi.

36 Nadražuje oči.

52 Štetno za organizme koji žive u vodi.

53 Može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

41 Opasnost od teških ozljeda očiju.

21/22 Štetno u dodiru s kožom i ako se proguta.

## Legenda:

n.a. = n.pr. = nije primjenjivo / n.v. = n.d. = nije dostupno / n.g. = n.i. = nije ispitano / k.D.v. = n.po. = nema podataka // MDK = maksimalno dopustive koncentracije (Hrvatska)

MAK = maksimalna koncentracija na radnome mjestu (Njemačka) / TRK = tehnička orijentacijska koncentracija (Njemačka) // BGV = Biološke granične vrijednosti (Hrvatska)

BAT = biološka tolerancija na radnome mjestu (Njemačka) / VbF = odredba o zapaljivim tekućinama (Austrija)

WGK = klasa ugrožavanja vode (Njemačka)

WGK3 = jako ugrožava vodu, WGK2 = ugrožava vodu WGK1 = slabo ugrožava vodu

VOC = Volatile organic compounds (ishlapljivi organski spojevi (IOS))

AOX = adsorpcijski organski halogeni spojevi

Ovdje navedeni podaci trebaju opisati proizvod u pogledu potrebnih sigurnosnih mjera

Ne služe za to, da osiguraju određene osobine i temelje na današnjem stanju naših saznanja

Jamstvo isključeno

Izdano od:

**Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tel.: 01805-CHEMICAL / 01805-243 642, Fax: 05233-941790**

(c) by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Promjena ili umnožavanje ovog dokumenta

Moguća je sa izraženom suglasnošću Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. (savjetovanje na području opasnih tvari)